© GOVERNMENT OF TAMIL NADU 2010 [Regd. No. TN/CCN/467/2009-11. [R. Dis. No. 197/2009. [Price: Rs. 2.40 Paise.



# TAMIL NADU GOVERNMENT GAZETTE

PUBLISHED BY AUTHORITY

No. 7]

CHENNAI, WEDNESDAY, FEBRUARY 24, 2010 Maasi 12, Thiruvalluvar Aandu–2041

# Part II—Section 2

Notifications or Orders of interest to a section of the public issued by Secretariat Departments.

### NOTIFICATIONS BY GOVERNMENT

### CONTENTS

	Pages.		Pages.
		HOUSING AND URAN DEVELOPMENT DEPARTMENT— <i>Cont.</i>	
Nomination of certain Experts from outside the University to serve in the Research Council of the Tamil Nadu Agricultural University for a term of three years	88	Exemption of site in S.No. 113 of Kolathur Village from relating to minimum Plot Extent of Development Control Rules of First Master Plan for Chennai	00
ENVIRONMENT AND FORESTS DEPARTMENT		Metropolitan Area	89
Tamil Nadu Forest Act:		LABOUR AND EMPLOYMENT DEPARTEMENT	
Declaration of Jadatharikuppam Forest Block in Polur Taluk of Thiruvannamalai District as		Employees' State Insurance Act:	
Reserve forest and appointment of Special Tahsildar, Tiruvallur as Ex-officio to be the Forest Settlement Officer.	88	Exemption of Messrs Bhagyalakshmi Trading Company, Tirunelveli for certain period	89-90
Appointment of District Forest Officer, Thiruvannamalai Division at Thiruvannamalai, as Ex-Officio to attend enquiry under Chapter II	89	Exemption to Messrs S.K. Abdul Aleem Sahib Sons, Aleem Beedi Works Vaniyambadi and Branches at Chickonankuppam Village for certain period	90
Appointment of Personal Assistant (General) to the Collector of Thiruvannamalai District as Ex-Officio to hear appeals	89	Exemption to Messrs Muruga Home Industries, Tiruneveli for certain period	91
HOUSING AND URBAN DEVELOPMENT DEPARTMENT	09	Industrial Disputes Act: Transfer of ID No. 252 of 2007 from the File of the	
Tamil Nadu Town and Country Planning Act:		Hon'ble 2nd Additional Labour Court, Chennai to the Hon'ble Industrial Tribunal, Chennai	91
Exemption of site in T.S. No. 918 Block No. 29 of Ayanavaram Village from relating to Plot Coverage of Development Control Rules of First Master Plan for Chennai Metropolitan		Disputes between Workmen and Managements referred to Labour Courts for Adjudication	91-92
Area	89		

, [87]

### NOTIFICATIONS BY GOVERNMENT

#### AGRICULTURE DEPARTMENT

#### Nomination of certain experts from outside the University to serve in the Research Council of the Tamil Nadu Agricultural University for a term of three years.

[G.O. Ms. No. 17, Agriculture (AU), 27th January 2010.]

No. II(2)/AG/112/2010.—In exercise of the powers conferred under Statue 46(1) of ASR of Tamil Nadu Agricultural University, Coimbatore, the Pro-Chancellor of Tamil Nadu Agricultural University is pleased to nominate the following experts on the recommendation of the Registrar, Tamil Nadu Agricultural University from outside the University to serve in the Research Council of the Tamil Nadu Agricultural University for a term of three years.

three years.				
Serial Number.	Name and Address.	Degree.		
(1)	(2)	(3)		
1	Dr. Mrs. Rani Perumal, Former Professor and Head, Department of Soil Science and Agricultural Chemistry, TNAU, Coimbatore-641 003.	Ph.D., in Soil Science and Agricultural Chemistry		
	Permanent Address:			
	19, Vivekananda Street, P.N. Pudur, Coimbatore-641 003.			
2	Dr. N. Kalaimani, Principal Scientist, Aquatic Animal Health and Environment Divisions, Central Institute of Brackish- water Aquaculture (ICAR), 75, Santhome High Road, R.A. Puram, Chennai-600 028.	Ph.D., in Bio-Chemistry.		
3	Dr. S. Ignachimuthu, Director, Entomology Research Institute, Loyola College, Chennai-600 034.	Ph.D., in Genetics		
4	Thiru Venkataramani Govindan, Water Management Communi- cations and Knowledge Sharing Specialist, Integrated Water Land Management Programs (IWLMP), International Centre for Agricultural Research in Dry Areas (ICARDA), Aleppo, Syria.	B.Sc. (Agriculture)		
	Permanent Address:			
	51, Journalists' Colony, Srinivasapuram,Thiruvanmiyur, Chennai-600 041.			

Serial Number.	Name and Address.	Degree
(1)	(2)	(3)
5	Thiru P. Palanivel, Managing Director, 'Jaysan' Home Builders,	B.Sc.(Ag.), M.B.A.

No. 2, 3rd Cross Street,

Jaganathapuram, Velachery,

3rd Main Road,

Chennai-600 042. K. NANDA KISHORE, Agricultural Production Commissioner and

Secretary to Government.

#### ENVIRONMENT AND FORESTS DEPARTMENT.

#### Notifications under Tamil Nadu Forest Act

Declaration of Jadatharikuppam Forest Block in Polur Taluk of Thiruvannamalai District as Reserved Forest and appointment of Special Tahsildar, Tiruvallur as Ex-officio to be the Forest Settlement Officer under the Act.

#### [G.O. Ms. No. 162, Environment and Forests (FR 14), 27th November 2009.]

No. II(2)/EF/113/2010.—In exercise of the powers conferred by Section 4 of the Tamil Nadu Forest Act, 1882 (Tamil Nadu Act V of 1882), the Governor of Tamil Nadu hereby declares that it is proposed to constitute the land within the boundaries specified in the Schedule below as reserved forest and appoints the Special Tahsildar (Forest Settlement),Tiruvallur as Ex-officio, to be the Forest Settlement Officer, to exercise the powers under clause(C) of the said section in respect of that area.

#### THE SCHEDULE

- 1. Name of the District : Thiruvannamalai
- 2. Name of the Taluk : Polur
- Number and Name of the Village : 85. Jadatharikuppam
  Survey Field Number : 165/1A
- 5. Name of the Forest Block : Jadatharikuppam Forest Block
- 6. Extent of the Forest Block : 43.00.0 Hectares.

#### BOUNDARIES

*North.*—Starting from the Junctions point of 85. Jadatharikuppam Village, Survey Field Numbers, 186, 165/ 1A, 165/2, the boundary runs towards North-East along the Southern boundary of Survey Field Numbers 186, 185, 180, 179, 167 and 166 till it reaches the trijuncton point of Survey Field Numbers 166, 167 and 165/1A. Thence the bounary runs towards North-East along the Southern boundary of Survey Field Number 167 till it reaches the trijunction point of Survey Field Number 167, 165/4 and 165/1A.

East.—Thence the boundary runs towards South-East along the Western boundary of Eastern portion of Survey Field Number 165/4 till it reaches the turning point towards West of Survey Field Numbers 165/1A and 165/4. Thence the boundary runs towards West and South-Westward along the Northern boundary of Survey Field Number 165/4, till it reaches the turning point towards South of Survey Field Number 165/4. Thence the boundary runs towards East along the Southern boundary of Survey Field Number 165/4 till it reaches turning point towards South of the Eastern portion of Survey Field Number 165/4. Thence the boundary runs towards South along the Western boundary of East portion of Survey Field Number 165/4, till it reaches the trijunction point of Survey Field Numbers 165/1B, 165/4 and 165/1A. Thence the boundary runs towards South-West along the Western boundary of Survey Field Number 165/1B, till it reaches trijunction point of Survey Field Numbers 165/1A, 165/1B and 193.

South.—Thence the boundary runs towards West and South-West along the North and Western boundaries of Survey Field Number 193, till it reaches the trijunction point of Survey Field Numbers 193, 151 and 165/1A. Thence the boundary runs towards South-West along the Western boundary of Survey Field Numbers 151, 152 and 164 till it reaches the trijunction point of Survey Field Numbers 164, 189 and 165/1A. Thence the boundary runs towards West along the Northern boundary of Survey Field Numbers 189 and 162 till it reaches the trijunction point of Survey Field Numbers 189 and 162 till it reaches the trijunction point of Survey Field Numbers 189 and 162 till it reaches the trijunction point of Survey Field Numbers 162, 165/3 and 165/1A.

*West.*—Thence the boundary runs towards North and West along the Eastern boundary of Survey Field Numbers 165/3 and 165/2 till it reaches the starting point.

#### Appointment of District Forest Officer, Tiruvannamalai Division at Tiruvannamalai, as Ex-officio to attend enquiry under Chapter II of the Act.

## [G.O. Ms. No. 162, Environment and Forests (FR14), 27th November 2009.]

No. II(2)/EF/114/2010.—In exercise of the powers conferred by Section 4 of the Tamil Nadu Forest Act, 1882 (Tamil Nadu Act V of 1882), the Governor of Tamil Nadu hereby appoints the District Forest Officer, Tiruvannamalai Divsion at Tiruvannamalai, as Ex-officio to attend on behalf of the Government at the enquiry prescribed by Chapter II of the said Act.

#### Appointment of Personal Assistant (General) to the Collector of Tiruvannamalai District, as Ex-officio to hear appeals under the Act.

# [G.O. Ms. No. 162, Environment and Forests (FR14), 27th November 2009.]

No. II(2)/EF/115/2010.—In exercise of the powers conferred by Section 14 of the Tamil Nadu Forest Act, 1882 (Tamil Nadu Act V of 1882), the Governor of Tamil Nadu hereby appoints the Personal Assistant (General) to the Collector of Tiruvannamalai District, as Ex-officio to hear appeals, if any, from the orders passed under Sections 11, 12 and 13 of the said Act.

> DEBENDRANATH SARANGI, Principal Secretary to Government.

#### 

D.T.P.—II-2 (7)—2

#### HOUSING AND URBAN DEVELOPMENT DEPARTMENT

#### Notifications under Tamil Nadu Town and Country Planning Act.

#### Exemption of site in T.S. No. 9/8, Block No. 29 of Ayanavaram Village from relating to plot coverage of Development Control Rules of First Master Plan for Chennai Metropolitan Area under the Act.

#### [G.O. (3D) No. 4, Housing and Urban Development (UD-V), 2nd February 2010.]

No. II(2)/HOU/116/2010.—In exercise of the powers conferred by Section 113 of the Tamil Nadu Town and Country Planning Act, 1971 (Tamil Nadu Act 35 of 1972), the Governor of Tamil Nadu hereby exempts the site at Plot No. 7, Door No. 47, Mettu Street, in T.S. No. 9/8, Block No. 29 of Ayanavaram Village from rule 7(d)A relating to plot extent and rule 7(d)C(ii) relating to plot coverage of Development Control Rules of First Master Plan for Chennai Metropolitan Area for the construction of Ground Floor + First Floor residential building at the above land.

#### Exemption of site in S. No. 113 of Kolathur Village from relating to minimum plot extent of Development Control Rules of First Master Plan for Chennai Metropolitan Area under the Act.

#### [G.O. (3D) No. 5, Housing and Urban Development (UD-V), 2nd February 2010.]

No. II(2)/HOU/117/2010.—In exercise of the powers conferred by Section 113 of the Tamil Nadu Town and Country Planning Act, 1971 (Tamil Nadu Act 35 of 1972), the Governor of Tamil Nadu hereby exempts the site at Door No. 1/2, S.B.M. Padasalai Street, in S.No. 113 of Kolathur Village from rule 7(d) relating to minimum plot extent of Development Control Rules of First Master Plan for Chennai Metropolitan Area for the construction of Ground Floor + First Floor residential building.

> ASHOK DONGRE, Secretary to Government.

LABOUR AND EMPLOYMENT DEPARTMENT

#### Notifications under Employees' State Insurance Act.

### Exemption to Messrs Bhagyalakshmi Trading Company, Tirunelveli for certain period.

[G.O. (D) No. 699, Labour and Employment (L1), 22nd December 2009, Margazhi 7, Thiruvalluvar Aandu -2040.]

No. II(2)/LE/118/2010.—In exercise of the powers conferred by Section 87 read with Section 91-A of the Employees' State Insurance Act, 1948 (Central Act XXXIV of 1948), the Governor of Tamil Nadu hereby exempts Messrs Bhagyalakshmi Trading Company,Tirunelveli, from the provisions of the said Act for the period from 1st April 2008 to 31st March 2009.

The above exemption is subject to the following conditions, namely:-

(a) The aforesaid establishment wherein the employees are employed shall maintain a Register showing the names and designations of the exempted employees;

(b) Notwithstanding this exemption, the employees shall continue to receive such benefits under the said Act to which they might have become entitled to on the basis of the

D.T.P.—II-2 (7)—2

contributions paid prior to the date from which exemption granted by this Notification operates.

(c) The contribution for the exempted period, if already paid shall not be refunded.

2. The employer of the said establishment shall submit in respect of the period during which that establishment was subject to the operation of the said Act (hereinafter referred to as the said period), said returns in such form and containing such particulars as were due from it in respect of the said period under the Employees State Insurance (General) Regulations, 1950.

3. Any Inspector appointed by the Corporation under sub-section (1) of Section 45 of the said Act, or other official of the Corporation authorised in this behalf shall for the purpose of:—

(i) Verifying the particulars contained in any return submitted under sub-section (1) of Section 44 for the said period; or

(ii) ascertaining whether registers and records were maintained as required by the Employees State Insurance (General) Regulations, 1950 for the said period; or

(iii) ascertaining whether the employees continues to be entitled to the benefits provided by the employer in cash and kind being benefits in consideration of which exemption is being granted under this Notification; or

(iv) ascertaining whether any of the provisions of the Act had been complied with during the period when such provisions were in force in relation to the said establishment be empowered to—

(a) required the principal or immediate employer to furnish to him such information as he may consider necessary; or

(b) enter any factory, establishment, office or other premises occupied by such principal or immediate employer at any reasonable time and require any person found in charge thereof to produce to such Inspector or other official and allow him to examine such documents, books and other documents relating to the employment of persons and payment of wages or to furnish to him such informations as he may consider necessary; or

(c) examine the principal or immediate employer his agent or servant, or any person found in such factory, establishment, office or other premises, or any persons when the said Inspector or other official has reasonable cause to believe to have been an employee; or

(*d*) make copies of or take extracts from any register, account book or other document maintained in such factory, establishment, office or other premises.

#### Exemption to Messrs. S.K. Abdul Aleem Sahib Sons, Aleem Beedi Works, Vaniyambadi and Branches at Chickanankuppam Village for certain period.

[G.O. (D) No. 82, Labour and Employment (L1), 3rd February 2010, Thai 21, Thiruvalluvar Aandu 2041.]

No. II(2)/LE/119/2010.—In exercise of the powers conferred by Section 87 read with Section 91-A of the Employees' State Insurance Act, 1948 (Central Act XXXIV of 1948), the Governor of Tamil Nadu hereby exempts Messrs. S.K. Abdul Aleem Sahib Sons, Aleem Beedi Works,Vaniyambadi and Branches at Chickanankuppam Village from the provisions of the said Act for the period from 1st January 2000 to 31st March 2008. The above exemption is subject to the following conditions, namely:-

(a) The aforesaid establishment wherein the employees are employed shall maintain a Register showing the names and designations of the exempted employees:

(b) Notwithstanding this exemption, the employees shall continue to receive such benefits under the said Act to which the might have become entitled to on the basis of the contributions paid prior to the date from which exemption granted by this Notification operates.

(c) The contribujtion for the exempted period, if already paid shall not be refunded.

2. The employer of the said establishment shall submit in respect of the period during which that establishment was subject to the operation of the said Act (hereinafter referred to as the said period), said returns in such form and containing such particulars as were due from it in respect of the said period under the Employees State Insurance (General) Regulations, 1950.

3. Any Inspector appointed by the Corporation under sub-section (1) of Section 45 of the said Act, or other official of the Corporation authorised in this behalf shall for the purpose of:—

(i) Verifying the particulars contained in any return submitted under sub-section (1) of Section 44 for the said period; or

(ii) ascertaining whether registers and records were maintained as required by the Employees State Insurance (General) Regulations, 1950 for the said period; or

(iii) ascertaining whether the employees continues to be entitled to the benefits provided by the employer in cash and kind being benefits in consideration of which exemption is being granted under this Notification; or

(iv) ascertaining whether any of the provisions of the Act had been complied with during the period when such provisions were in force in relation to the said establishment be empowered to—

(a) required the principal or immediate employer to furnish to him such information as he may consider necessary; or

(b) enter any factory, establishment, office or other premises occupied by such principal or immediate employer at any reasonable time and require any person found in charge thereof to produce to such Inspector or other official and allow him to examine such documents, books and other documents relating to the employment of perons and payment of wages or to furnishing to him such informations as he may consider necessary; or

(c) examine the principal or immediate employer his agent or servant, or any person found in such factory, establishment, office or other premises, or any persons when the said Inspector or other official has reasonable cause to believe to have been an employee; or

(d) make copies of or take extracts from any register, account book or other document maintained in such factory, establishment, office or other premises.

#### Exemption to Messrs. Muruga Home Industries, Tirunelveli for certain period.

[G.O. (D) No. 83, Labour and Employment (L1), 3rd February 2010, Thai 21, Thiruvalluvar Aandu-2041.]

No. II(2)/LE/120/2010.—In exercise of the powers conferred by Section 87 read with Section 91-A of the Employees' State Insurance Act, 1948 (Central Act XXXIV of 1948), the Governor of Tamil Nadu hereby exempts Messrs. Muruga Home Industries, Tirunelveli from the provisions of the said Act for the period from 1st April 2008 to 31st March 2009.

The above exemption is subject to the following conditions, namely:-

(a) The aforesaid establishment wherein the employees are employed shall maintain a Register showing the names and designations of the exempted employees.

(b) Notwithstanding this exemption, the employees shall continue to receive such benefits under the said Act to which they might have become entitled to on the basis of the contributions paid prior to the date from which exemption granted by this Notification operates.

(c) The contribution for the exempted period, if already paid shall not be refunded.

2. The employer of the said establishment shall submit in respect of the period during which that establishment was subject to the operation of the said Act (hereinafter referred to as the said period), said returns in such form and containing such particulars as were due from it in respect of the said period under the Employees State Insurance (General) Regulations, 1950.

3. Any Inspector appointed by the Corporation under subsection (1) of Section 45 of the said Act, or other offcial of the Corporation authorised in this behalf shall for the purpose of:—

(i) Verifying the particulars contained in any return submitted under sub-section (1) of Section 44 for the said period; or

(ii) ascertaining whether registers and records were maintained as required by the Employees State Insurance (General) Regulations, 1950 for the said period; or

(iii) ascertaining whether the employees continues to be entitled to the benefits provided by the employer in cash and kind being benefits in consideration of which exemption is being granted under this Notification; or

(iv) ascertaining whether any of the provisions of the Act had been complied with during the period when such provisions were in force in relation to the said establishment be empowered to—

(a) required the principal or immediate employer to furnish to him such information as he may consider necessary; or

(b) enter any factory, establishment, office or other premises occupied by such principal or immediate employer at any reasonable time and require any person found in charge thereof to produce to such Inspector or other official and allow him to exmaine such documents, books and other documents relating to the employment of perons and payment of wages or to furnish to him such information as he may consider necessary; or

(c) examine the principal or immediate employer his agent or servant, or any person found in such factory, establishment, office or other premises, or any persons when the said Inspector or other official has reasonable cause to believe to have been an employee; or

(d) make copies of or take extracts from any register, account book or other document maintained in such factory, establishment, Office or other premises.

T. PRABHAKARA RAO, Principal Secretary to Government.

Transfer of ID No. 252 of 2007 from the file of the Hon'ble 2nd Additional Labour Court, Chennai to the Hon'ble Industrial Tribunal, Chennai under Industrial Disputes Act.

#### [G.O. (D) No. 12, Labour and Employment (A2), 6th January 2010.]

No. II(2)/LE/121/2010.—Whereas, in the G.O. (D) No. 547, Labour and Employment Department, dated 17th July 2007, the Government have issued orders referring the dispute to Labour Court, Chennai for adjudication on the issue of Demands relatingto wages and other allowances;

And, whereas the New Management of the S.R.F. Limited, Gummidipoondi has requested orders to transfer ID No. 252/2007 from the file of the Hon'ble 2nd Additional Labour Court, Chennai to the Hon'ble Industrial Tribunal at Chennai. The Commissioner of Labour, Chennai has recommended for withdrawal of the ID No. 252/2007 from the file of the Hon'ble 2nd Additional Labour Court, Chennai and transfer the same to the Hon'ble Industrial Tribunal at Chennai under Section 33-B of the Industrial Disputes Act, 1947;

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by subsection-(1) of Section 33-B of the Industrial Disputes Act, 1947 (Central Act XIV of 1947), the Governor of Tamil Nadu, for the reasons stated above, hereby withdraws the proceedings in ID No. 252/2007, pending before the 2nd Additional Labour Court, Chennai and transfers the same to the Industrial Tribunal at Chennai for disposal.

# Disputes between Workmen and Managements referred to Labour Courts for Adjudication.

#### சௌந்தர ராஜா மில்ஸ் லிமிடெட், திண்டுக்கல்.

[அரசாணை (டி) எண் 1, தொழிலாளர் மற்றும் வேலைவாய்ப்பு (பி1)த் துறை, 4 ஜனவரி 2010, மார்கழி 20, திருவள்ளுவர் ஆண்டு–2040.]

No. II(2)/LE/122/2010.—இந்த ஆணையின் இணைப்பில் குறிப்பிட்டுள்ள பொருள் தொடர்பாக சௌந்தர ராஜா மில்ஸ் லிமிடெட், திண்டுக்கல் என்ற நிர்வாகத்துக்கும், கோவை ஜில்லா பஞ்சாலைத் தொழிலாளர் (எச்.எம்.எஸ்.) சங்கத்திற்குமிடையே தொழிற்தகராறு எழுந்துள்ளது என்று அரசு கருதுவதாலும்;

மேற்சொன்ன தகராறை நீதிமன்றத் தீா்ப்புக்காக அனுப்புவது அவசியெமென்று தமிழ்நாடு ஆளுநா் அவா்கள் கருதுவதாலும்;

1947 ஆம் ஆண்டு தொழில் தகராறுகள் சட்டத்தின் (மத்திய சட்டம் XIV/1947) 10(1)(c) பிரிவிலும், 10(1)(d) பிரிவின் வரம்பு நிபந்தனையிலும் வழங்கியுள்ள அதிகாரங்களைக் கொண்டு தமிழ்நாடு ஆளுநா் அவா்களால் மேற்சொன்ன தகராறு, திருச்சிராப்பள்ளி தொழிலாளா் நீதிமன்றத் தீா்ப்புக்காக அனுப்பப்பட வேண்டும் என்று இதனால் ஆணையிடப்படுகிறது.

மேலும், 1947ஆம் ஆண்டு தொழிற்தகராறுகள் சட்டத்தின் 10(2σ) பிரிவின்கீழ், இந்த ஆணையைப் பெற்றுக்கொண்ட நாளிலிருந்து மூன்று மாதங்களுக்குள் தீர்ப்பு அளிக்குமாறு தொழிலாளா் நீதிமன்றம் திருச்சிராப்பள்ளி கேட்டுக்கொள்ளப்படுகிறது.

#### இணைப்பு

#### எழுவினா

#### கோரிக்கை எண் 1

தொழிலாளர்கள் திரு. எஸ். ஆரோக்கியதாஸ் மற்றும் திரு. ஆர். வேல்முருகன் ஆகியோருக்கு வெளி மாநிலத்திற்கு வழங்கப்பட்ட மாறுதல் உத்திரவினை ரத்து செய்து மீண்டும் திண்டுக்கல்லிலேயே வேலை இழந்துள்ள நாட்களுக்கு முழுச்சம்பளமும், இன்னபிற சட்டபூர்வ அனுகூலங்களுடன் பணி வழங்க கோரும் தொழிற்சங்கத்தின் கோரிக்கை சரியானதுதானா? ஆம் எனில், தொழிலாளர்களுக்கு கிடைக்கக்கூடிய நிவாரணம் என்ன?

#### ஹூண்டாய் மோட்டார் இந்தியா லிமிடெட், இருங்காட்டுக்கோட்டை, காஞ்சிபுரம் மாவட்டம்.

[அரசாணை (டி) எண் 76, தொழிலாளர் மற்றும் வேலைவாய்ப்பு (அ2)த் துறை, 22 ஜனவரி 2010.]

No. II(2)/LE/123/2010.—இந்த ஆணையின் இணைப்பில் குறிப்பிட்டுள்ள பொருள் தொடர்பாக ஹூண்டாய் மோட்டார் இந்தியா லிமிடெட், இருங்காட்டுக்கோட்டை, காஞ்சிபுரம் மாவட்டம் என்ற நிர்வாகத்திற்கும் ஹூண்டாய் மோட்டார் இந்தியா எம்ப்ளாயீஸ் யூனியன், சென்னைக்குமிடையே தொழிற் தகராறு எழுந்துள்ளது என்று அரசு கருதுவதாலும்;

மேற்சொன்ன தகராறை நீதிமன்றத் தீர்ப்புக்காக அனுப்புவது அவசியெமென்று தமிழ்நாடு ஆளுநர் அவர்கள் கருதுவதாலும்;

1947 ஆம் ஆண்டு தொழில் தகராறுகள் சட்டத்தின் முத்திய சட்டம் XIV/1947) 10(1)(c) பிரிவிலும், 10(1)(d) பிரிவின் வரம்பு நிபந்தனையிலும் வழங்கியுள்ள அதிகாரங்களைக் கொண்டு தமிழ்நாடு ஆளுநர் அவர்களால் மேற்சொன்ன தகராறு, சென்னை தொழிலாளர் நீதிமன்றத் தீர்ப்புக்காக அனுப்பப்பட வேண்டும் என்று இதனால் ஆணையிடப்படுகிறது.

மேலும், 1947ஆம் ஆண்டு தொழிற்தகராறுகள் சட்டத்தின் 10(2ஏ) பிரிவின்கீழ், இந்த ஆணையைப் பெற்றுக்கொண்ட நாளிலிருந்து மூன்று மாதங்களுக்குள் தீர்ப்பு அளிக்குமாறு சென்னை தொழிலாளர் நீதிமன்றம் கேட்டுக்கொள்ளப்படுகிறது.

#### இணைப்பு

#### எழுவினா

ஹூண்டாய் மோட்டார் இந்தியா லிமிடெட் என்ற தொழிற்சாலையில் டெக்னீசியனாக பணிபுரிந்த திரு. எஸ். ராஜகுரு, ஐ.டி. எண் 180842 என்ற தொழிலாளியை மும்பைக்கு இடமாற்றம் செய்ததை ரத்து செய்ய வேண்டும் என்ற தொழிற்சங்கத்தின் கோரிக்கை நியாயமானதுதானா? ஆம் எனில், உரிய உத்தரவுகள் பிறப்பிக்க.

> **ச. ஆறுமுகம்,** அரசு இணைச் செயலாளர்.

### 92